

पिपल पुस्तकको बारेमा

यो ग्रन्थमाला भाषानुभव विधिबाट तयार गरिएको हो । यस विधिमा लेखकले मौखिक रूपमा भनेको कथालाई अर्को व्यक्तिले जस्ताको तस्तै लेखेर कथा तयार पार्दछ ।

यस किसिमका कथाहरू सत्य घटनामा आधारित हुनुका साथै गाउँका मानिसहरूको अनुभवसँग मेल खाने हुनाले उनीहरूले यसमा बढी चासो लिन्छन् । वास्तविक मौखिक वाचन प्रवाहबाट बनेका यस्ता कथाहरू पढ्दा नव साक्षर प्रौढहरूले पछि आउने घटनाको अड्कल पहिले नै पाउँछन् जसबाट उनीहरूको आत्म विश्वास र वाचन प्रवाह बढ्दै जान्छ ।

केवल सामान्य सम्पादन गरिएको हुँदा मौखिक भाषामा हुने गुणहरू जस्तै- ठाउँ ठाउँको बोलाई विभिन्नता, भर्रा शब्दहरू, सरल वाक्यहरू यथावत रहेका छन् । यो ग्रन्थमालाले नव साक्षर प्रौढ पाठकहरूलाई बोली-चालीको भाषाबाट कुशलतापूर्वक किताबी भाषामा लैजान चाहन्छ । जब उनीहरूमा पढ्ने बानी बस्दै जान्छ, परिष्कृत शैलीका नयाँ नयाँ लेखहरू पनि पढ्न सक्ने हुन्छन् ।

प्रत्येक शीर्षक छुट्टै छुट्टै भएतापनि १०० वटा जति शीर्षकमा तयार गरिने यस ग्रन्थमालामा प्रयोग भएका भाषाका विभिन्न रूप, शैली, र संरचनाको माध्यमबाट नव साक्षर पाठकहरूले भाषाको विकास गर्न सक्दछन् भन्ने विश्वास गरिएको छ ।



- छो मरु - टाक्टुक सिसिनाड जोल्हमु
- छो ग्यमुक - अलो जोल्हमु
- छो डोन्बु - च्येयी कले
- छो डोन्मु - अलै कले

दी थेप ति छो ग्यमुककी यिन।
दी पे ति उमेर गिर्पु गलुप पुमपेजी साड लोपिन्दे क्यासिन लोप
थुप्किवी सिरुप कोर्ला यिन।

(दी थेप ति डिरा थल्मला जोवु तप्कि काङरे च्यिकरे छिकतुवा
माडिकु वोसिन डिराडला टोङ्गु नङ्गो कि)

ठेगाना:-

काले शेर्पा

पोष्ट बक्स नं: ८६७५, ई पि सि: १४४३

काठमाडौं, नेपाल

The Information of This Book

The language of this book: Sherpa

Nepali title: Padhnalaai Umerle Chhekdaina

English title: Age is not an obstacle for learning

Author: Mingma Sherpa

Artist: Ratan Ale

First Edition: 2005

Copy: 500

Publisher: Mother Tongue Pital Pustak Project



लोपुला उमेरकी क्याड मोज्योकिवी

गिर्पु गलिसमा लाम्नि साड लो ड (५) नाङ्ला
राड एस.एल.सी. पास क्यावु
पुमपेजायीकी मिजिकी
वुतुङकी पे

मिड्मा शेर्पाकी मिजिकी पे

रिमुड जोपति: रतन आले

डे मिन मिड्मा शेर्पा यिन। ड लो
२०३७ चैतला सोलुखुम्बु
जोड्खा (जिल्ला) की टाक्सिन्दु युल-
यार्के-छोकपा (गा.वि.स.) ला क्येवु
यिन। डे खाड्बा आजी ताड नुम कयानि
पिन ड (५) वे। डे पाली मिन डवाड
चिन्दु शेर्पा यिन।

टिकपेबेला ड लोप्टाला मागाल।
डिरा युलला पुमपेजी अला लोपु
म्येङ्गिवी सिरुप मीतुवा बडि वोतुपजा।
यिने डे पालु ममी तुक मासुड।

यिन्सिनाड डे युलकी दल्जातुवा
ललाइकी "च्यला लोप डोपजा, दाक्पी
लाका क्यासिन पालु ममाला किर्मु
गिवी।



तमा छ्याड-आराक कोल्लिन
च्वोसिन टेङ्गा बडि गिवी, लाम्नि याड
काड साड म्येङ्गिवी।" सिरुपजा।

बरू दाक्पु ट्रेकिङ्गला खुरु खुरु
गलिसन टेङ्गा साड गिवी, तमा मी
लुड्बा साड कोरा ग्येकुप डेकिवी सिरुप
दल्जातुवाड वोतुपजा।



तमा ड साड दल्जातुवी खला डेन्नि
हुताइ ट्रेकिङ्गला साड गलिन, यिने खुरु
खुरुपला कसेन कले च्युड्सुड।

ड ट्रेकिङ्गला गलुपबेला राड डे पालु
नासु गाल्नोक। ती ज्युक्ला याड डला
लोपिन्दे लासिनाड डे ममा च्यिककी
लोपु अमोछ्योयी, ता ड काड कितुप
सिनि कसेन पप लासुड।



तीबेला डे आइ माईली ति
 चरिकोट सिरुप दासाला देनि
 म्येनखाडला नेर्पुतुवाला लहाप
 लाका(नर्स) कितुपजा। तमा डे
 लोपिन्दे क्यावु ताम्डे थोनि डला खोकी
 चाला कताड्सुड। तमा ड ते गलिन।



तमा ड आइ मुला राड देनि लोप्टा
 जिन्डा च्यिकला लोप गलिन।



तीबेला ड लो च्युक्सुमकी
 वोतुपजा। ते लोप्टाकी ग्येकेनतुवा
 सिसिनाड डके वोड्बु थो थोड्नी तेकी
 दल्जातुवा ताड मीतुवा तेरिकी डला
 कसेन मर्च्या क्यानि दीकी याड लोप
 राड मुथुयी सिकयासुड।

यिन्सिनाड ड लोप्टाला डोप
माक्युर। तुक क्यानि ड नरि लोप्टाला
गल्लिसमा कोले कोले क्यानि लोप
सेसुड।

थल्माला याड लोप मासेनि
ग्येकेनकी दुङ्गुपबेला दल्जातुवी दोके
राड च्यिला लोपुपजा सिरुप नासाम
शेसुड। यिने डला लोप गोक्री सिनि
आइकी टोङ्गु नङ्गुप तप्कि ड कसेन
ट्यामु क्यानि लापिन।

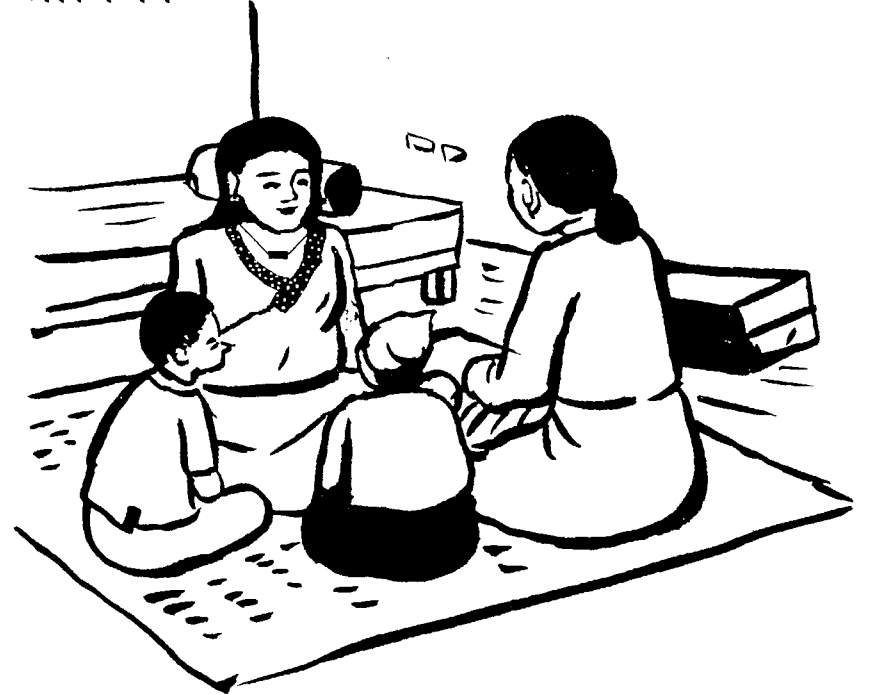
तमा डे आइ कसेन गा क्यासुड। ती
ज्युक्ला ग्येकेन ताड दल्जातुवा तेरिकी
साड डला ल्येमु क्यासुड।



तमा डला माड लोपिन्दे लासुड।
तमा गोमु टोपला साड ड कसेन ट्यामु
क्यानि लापिन। ट्यामु क्यानि लाम्नि डे
लो ड(५)की नाड्ला राड
एस.एल.सी. पास क्यायिन।



तीबेला डे आइ माईली (फूर्दिकी)
ति जेन्दि क्यानि साड येम्बुरखला ज्यु
वोतुपजा। तमा लोड खोकी राड डला
क्याम्पस लोपुला येम्बुरखला
कताड्सुड। तमा ड साड येम्बुर वानी
खोतुवी मुला राड देनि क्याम्पस
लापिन।





ते साड डे ल्येमु क्यानि जिन्डा
च्येडासेक (बि.बि.एस.) पास क्यायिन।

तमा तासाम जिन्डा च्युरुक
(एम.बि.एस.) ला लोपिन सिरा
शेर्वातुवाला खक्छेवु ग्यातामकी थोकला
लाका कियी वे।



गोमाला येन्देन मेसेवुबेला याड
डला मीतुवी मुला ताम्डे लोपुला जिवा
ताड डोछा लङ्गुपजा, यिने ता येन्देन
सेसिमा तुकै म्येङ्गनोक। ताम्डे ल्येमु
लोपुला सिमुला साड जिवा ताड डोछा
कितुप म्येङ्गनोक सिनि तासाम डे ल्येमु
क्यानि हाक्कोनि वे।



तेर्ताड सिसिन तिङ्ला ड काड
सिरिन सिसिन "ड पुमपेजा यिन्दुप तप्कि
डे काड लोप मुथुयी, ख्योक्पेजी तिराड
लोप थुप्किवी" सिरुप नासाम तोङ्गु
म्येङ्गनोक।

तमा ड गिर्पु गलिसन्सुड, ता डे
काड साड मेसेयी सिरुप साड
म्येङ्गनोक। मी तेरि च्यिक्पराड यिन।
पुमपेजी साड ख्योक्पेजी दोके राड
लाम्नि लाका किथुप्किवी।

येन्देन मेसेवु सिरुप ति मिक
माथोङ्गुप दोके यिन्नोक। यिगी तेरि
मिककी दोङ्ला राड वोसिनाड काड
साड मासेसिमा मी यम्बातुवी जिनोक
जोप ताड ड्येप्ये कितुप लाका किनोक।
तमा दाक्पु च्येयी राड यिन्सिनाड येन्देन
सेवु वोसिन मी तेरिकी ल्येमु किनोक।



दाक्पु पुमपेजा ति खाड्बी नाड्ला
लाका कितुप तिराड मिन, दाक्पु साड
लाम्नि पङ्गी लाकातुवा तेरि
किथुप्किवी। येन्देन सिरुप ति सिसाड
ठोक मुथुवु ताड नमसाड मिसिन्दुप नोर
यिन।



दाकपी ल्येमु कयानि लाप्सिन नोर
सिरुप ति ज्युकला बडि शोम थुप्किवी।

स्विराड सुसाड लोपुपबेला दल्जा
यम्बीखला ड्येन्नि लोप्टाला मागाल
कयान मादे।



मिडमा शेर्पाकी क्येसा सोलुखुम्बु जोङ्खाकी टाक्सिन्दु युल यार्के छोक्पाला लो २०३७ चैत ला च्युङ्गुप यिन। खो तासाम शेर्पा ग्यातामकी थोक्ला लाका कियी वे। गिर्पु गल्लिन साङ लोप थुप्किवी सिनि खोकी सुङ्गिगी।

क्येवुल कितुपला टिवातुवा

१. मिडमा टिकपेबेला च्यिला लोप्टाला मागाल ?
२. दल्जातुवी मिडमाला काङ काङ सिक्थासुङ ?
३. दल्जीखला डेन्नि मिडमा केनि गाल ?
४. मिडमा ट्रेकिङ्गला गलुपबेला काङ च्युङ्सुङ ?
५. खुरु खुरुपला चुकै गिनोक ?
६. मिडमा लो चो वोतुपबेला लोप्टाला गाल ?
७. लोप्टाला गल्लिसमा दल्जातुवी काङ सिक्थासुङ ?
८. दल्जातुवी च्योल्लिसमा मिडमाकी सेम चुकै गाल ?
९. मिडमाला सि टोङ्गु बिन्सुङ ?
१०. आङकी टोङ्गु थोसिमा मिडमाकी काङ क्यासुङ ?
११. ट्यामु क्यान लाप्सिमा मिडमाला दल्जातुवी चुको किताङ क्यासुङ ?
१२. ट्यामु क्यान लाप्सिमा चुकै गाल ?
१३. काङ ख्यिरा युलला साङ लोप्टाला डोयिन्दे कितुप पेजा गिर्पुतुवा वे ?
१४. तुको पेजातुवा वोसिन खिराङ तुवाला चुको टोङ्गु तेर्किवी ?